

越过时间的帷幕

摘自“被弃绝的王（60-0515M）”

¹⁹⁻¹ 我不知道自己还能活多少年日。没有人知道。有一天早上我躺在床上。我睡着了，我梦见约瑟病了，我抱起他，为他祷告。当我醒来时，我很不舒服。我说：“哦，或许约瑟要病了。”我看见在我面前有一个黑影在行走，哦，是个褐色的影子，看起来像我自己。我注视着它，在它后面上来一个白色的影子，那是主。我看着我妻子，如果她醒着，我就可以指给她看，她就能看见这异象，但她还睡着。我说：“哦，主啊，对不起，我一辈子都是这样。你老是得牵着我去做每一件事。每当有事情发生时，我总以为是你做的，但我意识到那是撒但想要阻挡我。”我说：“巴不得你来引导我。”当我看的时候，我看见了一张我所见过的最美丽的男人的脸。主在我面前回头看。他举起手，抓住我的手，开始往这边走。接着异象就离开了我。

¹⁹⁻² 上个星期天早上，我醒得很早。这异象是在星期六早上。我总是很疲惫。我总是想到我就要死了，五十岁了，我的日子看来没有多久了。我不知道我在那个形体、天上的身体中将是个什么样子的。当我看到我宝贵的朋友时，他会不会像是一朵白云飘过，我说：“内维尔弟兄来了。”他不能说：“你好，伯南汉弟兄。”当耶稣来时，我会再成为人。我常常那样想。

我梦到我去了西部，我经过了一片芦苇地，我妻子和我在一起，我们在钓鱒鱼，我停下来，天门打开了，天空是那么美丽。它们看起来不像在这边山谷所看到的样子。天空是蓝蓝的，有美丽的白云。我对妻子说，我说：“亲爱的，我们很久以前就应当到这里来。”

她说：“为了孩子们的缘故，比尔，我们应该来这里。”

我说：“是的。”

¹⁹⁻⁵ 我醒来了；我心想：“我的梦这么多。我不知道为什么。”我往下看，我妻子正躺在我旁边。我靠着枕头坐起来，就像你们很多人所做

的一样，我把头靠在床头上，把手放在身后。我这样躺在那里，我说：“哦，我真想知道另一边是什么样子。我已经五十岁了，我还没有做什么事。若是我能够做些事来帮助主就好了。因为我知道我会死的。我的大半生已经过去了，至少已经过了大半生。如果我活得跟我家家人一样长，我的大半生仍然是过去了。我周围看看，我躺在那里，准备要起来。那时大约是七点。我说：“我想今天上午我要去教会，若是我嗓子哑了，我想听内维尔弟兄讲道。”我说：“亲爱的，你醒了吗？”她睡得很实。

我不想你们错过这点。因为这个改变了我。我再也不是以前的同一个伯南汉弟兄了。

²⁰⁻² 我看着，我听到有个声音不停地说：“你才刚刚开始。努力争战。继续努力。”

我摇了一会儿头，然后我想：“哦，或许是我在这样想，你们知道，一个人有时会幻想。”我说：“我可能只是在幻想吧。”

那声音又说：“努力争战。继续向直。继续向前。”

我说：“或许是我自己说的。”

我用牙齿咬住嘴唇，用手掩住嘴巴，它又来了；那声音说：“继续努力。巴不得你知道路的尽头等着你的是什么。”我好像能听到格里罕·斯奈林或别的什么人唱着一首歌；他们在这里唱过，安娜梅和你们都会唱的那首：

我因思乡而忧郁，我想要见到耶稣；

我喜欢听到那悦耳的港铃鸣响；

它必照亮我道路，驱散一切的惧怕；

主啊，让我透过时间的帷幕观看。

你们在教会里听过唱这首歌。

我听到有声音说：“你想要透过时间的帷幕看一看吗？”

我说：“那会对我很有帮助的。”我观看，就在那时，一瞬间，我进入了一个倾斜的地方。我往后看，我躺在床上。我说：“这事可真奇怪。”

²⁰⁻⁴ 现在，我不想要你们复述这事。这是在我的教会面前，或者说在我所牧养的羊面前。我是在身内，或是在身外，那不是一种空间的转移，我不知道。它跟我所见过的任何异象都不一样。我可以看到这里，也可以看到那里。当我抵达那个地方时，我从未见过那么多人跑过来，呼喊：“哦，我们宝贵的弟兄。”我看着，是年轻的女子，

大概二十来岁（十八到二十岁），她们都拥抱我，呼喊：“我们宝贵的弟兄啊！”

又来了年轻的男人，他们正青春年少，他们的眼睛闪闪发光，看起来就像黑夜中的星星，他们的牙齿白得像珍珠，他们呼喊，抓住我，呼喊说：“哦，我们宝贵的弟兄啊！”我停下来，我一看，我也年轻了。我回头看见我年迈的身体正躺在那里，手放在脑袋后面。我说：“我不明白这事。”

²¹⁻² 这些年轻的女人伸出她们的手臂拥抱我……我知道这里的听众人员混杂，但我是带着甜美和圣灵的温柔来说这事的。男人拥抱女人时，不可能没有一种男人的感觉。但在那里没有。那里没有昨天，也没有明天。他们不会疲倦。他们……我一生中从来没有见到那么美丽的女人。她们的头发垂到腰边，长裙直垂到脚，她们拥抱着我。那种拥抱甚至不像我自己的妹妹对我的拥抱。她们没有亲我，我也没有亲她们。那里的事情我根本找不到任何词汇来形容它；我找不到任何词汇来表达。“完美”根本连边都沾不上；“荣美”也根本挨不着边。那是我从未想象到的……你们必须在那里。

²¹⁻³ 我朝这边看，朝那边看，她们上来了成千上万的人。我说：“哦，我不能明白这事。”我说：“哦，她们……”

厚普也来了；她是我的前妻。她跑过来，她没有说：“我的丈夫。”她说：“我宝贵的弟兄啊！”当她拥抱我时，有另一个拥抱过我的女人站在那里，然后厚普拥抱这个女人，每个人……

我心想：“哦，这一定是不一样的事；不可能是这样的。有什么事情……”我心想：“哦，难道我还要再回到那个衰老的身体里去吗？”我在那里四处看看，我心想：“这是怎么回事？”我看上去很好，我说：“我不明白这事。”但厚普看起来像是位嘉宾。除了像是位嘉宾，她没有什么不同。

²¹⁻⁴ 然后我听到那个在房间里对我说话的声音，那声音说：“这就是你所传讲的圣灵。这就是完全的爱。若没有完全的爱，谁也进不来这里。”我比一生中的任何时候都更确信，必须有完全的爱才能进入那里。那里没有嫉妒，那里没有疲倦，那里没有死亡，疾病不能进到那里，朽坏再也不能使你衰老，他们不再哭泣。那里只有一个喜乐：“哦，我宝贵的弟兄啊！”

他们领我上去，让我坐在一个又大又高的地方。我心想：“我不是做梦。我回头看见我的身体躺在那边的床上。”她们让我坐在那里，

我说：“哦，我不应该坐在这里。”

这时从两边上来了青春焕发的男男女女，他们呼喊着一个女人站在那里，她呼喊说：“哦，我宝贵的弟兄。哦，我们真高兴在这里见到你。”

我说：“我不明白这事。”

然后那个从上头对我说话的声音说：“你知道在圣经上记着说，先知要与他们的民聚集在一起。”

我说：“是的，我记得经上那么说过。”

那声音说：“这就是你将要与你的民聚集的时刻。”

我说：“那么，他们是真实的，我能摸到他们了。”

“哦，是的。”

我说：“但是我……这里有上百万人。伯南汉家族没有那么多。”

那声音说：“他们不是伯南汉家族的人；他们是你带领信主的人。他们是你已经引领归主的人。”又说：“其中一些你认为那么美丽的妇人，当你领她们信主时她们已经九十多岁了。难怪她们呼喊说：‘我们宝贵的弟兄啊！’”

她们都立刻呼喊说：“倘若你没有去领我们信主，我们就不会在这里。”

²²⁻⁴ 我四处看看，我心想：“哦，我不明白这事。”我说：“哦，耶稣在哪里呢？我太想见他了。”

他们说：“他在更高一点的地方，就在那上面。”又说：“有一天他要到你这里来。”你们明白吗？他们说：“你受差遣作为一个领导者。神就要来，当他来时，他首先要按照你所教导人们的评断你；来评断他们能不能进来。我们也要按照你的教导进去。”

我说：“哦，我太高兴了。难道保罗也必须这样接受评断吗？彼得也必须这样接受评断吗？”

“是的。”

我说：“那我传讲了他们所传讲的每一句话。我从未偏离他们的教导。他们奉耶稣基督的名施洗，我也是。他们教导圣灵的洗，我也是。他们教导什么，我也教导什么。”

那些人呼喊说：“我们知道，我们知道有一天我们要与你一同回到地上。”他们说：“耶稣要来，你要按照你传讲给我们的道接受评断。然后，如果你在那个时候蒙悦纳，我们也会在那时候蒙悦纳。”他们说：“然后你会把我们当作你事工的战利品献给主。”又说：“你

会引导我们到他那里，我们都要一起回到地上，永远活着。”

我说：“我现在一定要回去吗？”

“是的，但要继续努力。”

²³⁻³ 我看着，我眼睛所能看到的地方，还有数不尽的人群朝我跑来，等待着拥抱我，他们呼喊道：“我们宝贵的弟兄！”

就在那时有声音说：“凡你所爱的和凡爱你的，神都赐给你了。”我看到我的那只老狗走过来了。我的马也走过来了，把它的头放在我的肩头上嘶鸣。

那声音说：“凡你所爱的和凡爱你的，神都已经借着你的事工把他们交到了你的手中。”

我感到自己离开了那个美丽的地方。我四处看看。我说：“亲爱的，你醒了吗？”她还在睡，我心想：“神啊，哦，帮助我，神啊！让我永远不妥协一个字。让我完全持守在那道上，传讲它。我不在乎来了什么或走了什么，别人讲什么，有多少个扫罗或基士的儿子兴起来，多少这个，多少那个，或别的什么，主啊，让我朝着那地方努力地前进。”

²³⁻⁶ 一切对死亡的惧怕……我今天上午说这事，圣经就摆在我面前。我有一个四岁的小儿子要抚养。我有一个九岁大的女儿和十几岁的女儿，我为此很感激，他们已经转到主的道上了。神啊，让我活着，按照神的诫命把他们养大。在那上面，整个世界似乎都在向我呼喊。九十多岁的妇人和男人以及各种人，“倘若你没有去引我们信主，我们就不会在这里。”神啊，让我努力争战。但如果我要死了，我也不再怕。那是一种喜乐；从这个败坏和羞耻的地方进到那里是很快乐的事。

如果我能去到远方，去到一千亿英里高，把那个完全的爱，当作一个四方块；每朝这里走一步，就会变窄一点，一直来到现在我们所在的地方。那我们的身体就不过是个会朽坏的败坏的影子。我们能感觉到有一种东西在什么地方，但我们不知道它是什么。

哦，我宝贵的朋友，我所爱的，我在福音上的爱人，我为神所生的孩子，听我的话，听你们牧师的话。你们……我希望能用某种方式向你们解释它。但没有这样的词汇。我找不到。任何地方都找不到。但这最后一口气呼出之后，就是最荣耀的事，你们未曾……没有办法解释它。没有办法；我实在解释不了。但无论你们做什么，朋友们，放下别的一切，直到你得到完全的爱。要到达那个地步，就是你能爱每个人、每个敌人、其他的一切。对我来说，只一次去到那里就使我

成了一个不同的人。我永远、永远、永远不是先前的同一个伯南汉弟兄了。

²⁴⁻² 无论是飞机颠簸，还是闪电划过，无论是特工用枪对着我，还是别的什么，都没有关系了。我要靠着神的恩典努力争战，尽我所能地向普天下的人传讲福音，劝他们去那美丽的土地。这可能很困难；它可能需要花费许多力气。

我不知道还有多久。我们都不知道。从身体上讲……根据我前几天的体检，医生说，“你还有二十五年强壮、美好的生活。你很结实。”那对我有帮助。哦，但这个还不是，不是，而是在这里的这个东西。这朽坏的身体要穿上不朽坏的身体；这必死的身體要穿上不死的身體。

²⁴⁻⁴ 基士的儿子可能会兴起来。我有……他们所做的一切好事，我没有任何的话要反对它：周济穷人与奉献爱心。你们记得，哦，撒母耳对扫罗说：“你也必说预言。”他们许多人是大有能力的传道人，能像天使长一样传讲神的道，但是那仍然不是神的旨意。神必须是他们的王。弟兄，姊妹，你们要让圣灵引导你们。让我们低头。

我因思乡而忧郁，我想要见到耶稣；

我喜欢听到那悦耳的港铃鸣响；

它必照亮我道路，驱散一切的惧怕；

主啊，让我透过时间的帷幕观看。

主啊，让我透过悲伤与惧怕的帷幕观看；

让我观看那明媚灿烂的天空。

它必给我的信心加添力量，驱散一切的惧怕；

主啊，让他们透过时间的帷幕观看。

²⁵⁻¹ 主啊，我确信，如果今天上午这个小教会能够透过那帷幕观看：在他们当中没有一个有病的，永远不可能有，没有一种疾病，只有完全，在这里与那里之间，从老年到年轻，从时间到永恒，从疲乏的明天和忧伤的昨天到永远完美的永恒，只隔着一口气。

神啊，我祈求你祝福这里的每个人。主啊，如果这里有人，他们在爱的道上不认识你……父啊，真的，若没有那种爱，没有重生的话，谁也不能进入那圣洁的地方。圣灵，神就是爱。我们知道那是真实的。不管我们是否有移山的信心，我们是否行大事，若没有爱，我们就不能爬上那伟大的阶梯。但有了爱，它就会把我们提上去，脱离属地的思虑。

父啊，我祈求你祝福这里的人们，愿每个今天上午听到我传讲这真理的人，主啊，你是我的见证，就像年迈的撒母耳说：“我奉主的名告诉他们任何事不都是真的吗？”他们是鉴定人。主啊，我现在告诉他们，你把我带到了那片土地。你知道那是真的。

现在，父啊，如果这里还有不认识你的，愿现在就是他们能说：“主啊，把你的旨意放在我里面”的时刻。父啊，求你应允。

²⁵⁻⁴ 现在当你们低头时，你们愿意举手，说：“伯南汉弟兄，请为我祷告。神就会在我里面。”

你们为什么不在你们各自的位置上，怀着真正甜美的心，对天父说：“神啊，今天我抛弃在我心里一切世上的事；我抛弃一切来爱你，尽我一生服事你。我愿意从今以后，在你圣经的每句经文上跟随你。”如果你们还没有以基督徒的洗礼方式受洗，“主啊，我愿意。若是我还没有领受圣灵……”当你们领受了圣灵，你们会知道的。它一定会赐给你们；它一定把你们所需要的确据和爱赐给你们。哦，你们可能有一些感觉，比如你们可能叫喊或者说方言，这没什么，但如果神的爱不在那里……请现在相信我。

你说：“主啊，请把你圣灵的感动放在我的心里，我的魂里，让我可以爱、敬重。今天让神的爱进到我心里，在最后一口气离开我时，这爱能带我去到那片土地。”在我们祷告时，你们现在也自己祷告。你们以自己的方式祷告。求神为你做那事。

我爱你们。我爱你们。你们这些坐在这里的，头发都白了的宝贵弟兄，要努力工作，抚养孩子。你们可怜的老妈妈，眼泪从她们的眼里涌出来，让我向你们保证这点，亲爱的姊妹，在另外一边不是这样的。我相信那绝对就在一个地方。它只是我们生存的空间；我们现在生存的只是一个腐败的空间。“愿你的旨意在我里面，主啊，愿你的旨意成就。”在我们一起祷告时，你们也祷告。

²⁶⁻² 主啊，我们在你的道和圣灵的根基上敬畏你。我们很高兴，我们知道我们的出生来自哪里。我们很高兴，我们不是从人意生的，也不是从情欲生的，乃是从神生的。父啊，我们今天祈求，这些人现在祈求赦免的恩典，主啊，愿你的灵做这工作。我没有办法做这事。我只是一个人，是基士的另一个儿子。但是我们需要你，需要圣灵。神啊，让我像撒母耳，一个传讲真理之道的人。你已经如此印证了这道，我相信，只要我继续对你真实，你就必继续印证。

父啊，愿他们现在都领受永恒的生命。愿这一天永不离开他们。

当我们要离开这世界的时刻，愿这些话，我刚刚对他们说的话，成为事实。我们今天坐在这里是个必死的人，看着我们的手表，想着我们的午餐，明天的工作，生活的思虑劳苦，那时这些都不存在了，这些都要消失。那里没有思虑：只有一个永恒的大喜乐。父啊，赐给他们每个人那种生命。愿……父啊，我祈求你这事，愿今天上午在这里听到我说这异象的每个人，在另一边我都能与他们每一位相会。虽然这里可能有不同意我的男人或女人，但是父啊，永远不要让那东西挡在我们的路上。愿我们在那边与他们相会，他们也奔跑过来，我们互相抓住对方，呼喊：“我们宝贵的弟兄！”主啊，愿每一个人都出现在那里。凡我所爱的人和凡爱我的人，主啊，我祈求他都会在那里。我爱他们大家。父啊，让他们显现出来。我现在把永恒的生命呈给他们。愿他们尽他们的本分去接受它。因为我奉耶稣的名祈求。阿们！

版权声明

版权所有。本书是一个传扬耶稣基督福音的工具，获准以家用打印机打印出来，作为个人使用或免费发放。本书在未经神之声录音机构®书面允许下，不准售卖，大量复制，在网站上发布，收藏在检索系统中，翻译成其它语言，或用于募集资金。

欲获得更多资料或其它阅读材料，请联络：

VOICE OF GOD RECORDINGS
P.O. Box 950, JEFFERSONVILLE, INDIANA 47131 U.S.A.
www.branham.org